



Vayu, Upepo

Madhuri Pai and Rohini
Nilekani
Kiswahili



Kila ninapomaliza kuoga
kwa maji moto, moto.

Mwili wangu majimaji,u
baridi, baridi.

Nani husababisha hilo
kutendeka?
Vayu, upepo!





Maziwa ndani ya
kikombe-moto sana,
moto sana.

Lakini punde tu, yako
tayari kwangu
kuyanywa.

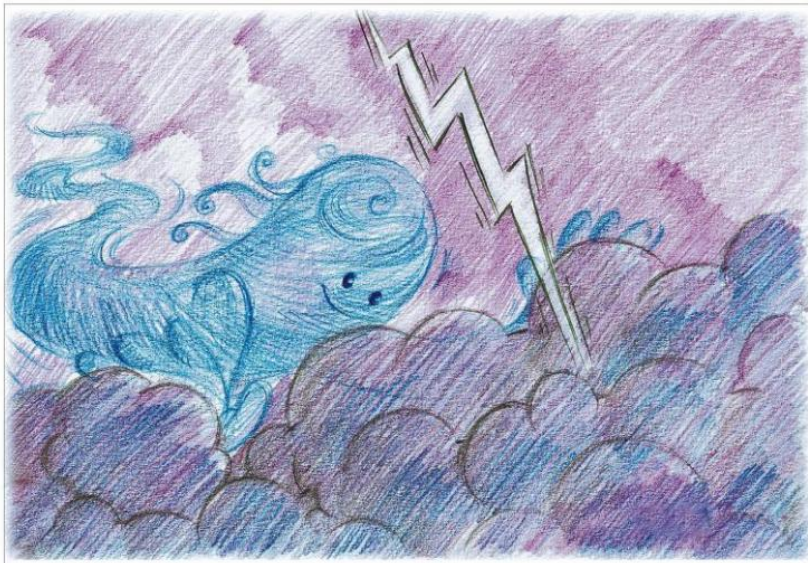
Nani husababisha hilo
kutendeka?
Vayu, upepo!

Mapazia ya madirisha
yanapapatika
na kwa upole
yananipangusa uso
wangu.

Nani husababisha hiki
kutendeka?

Vayu, upepo!





Radi kwa umbali.

Mawingu meusi
yanasonga upande
wangu.

Nani husababisha hilo
kutendeka?

Vayu, upepo!

Matawi yanawayawaya
na majani kutetemeka.

Maua yanaanguka kwa
upole.

Nani alifanya yote?

Vayu, upepo!





Mbali na nyumba,
tunacheza,
lakini, naweza kunusia
peremende ambazo
mama anatayarisha.

Nani husababisha hiki
kutendeka?

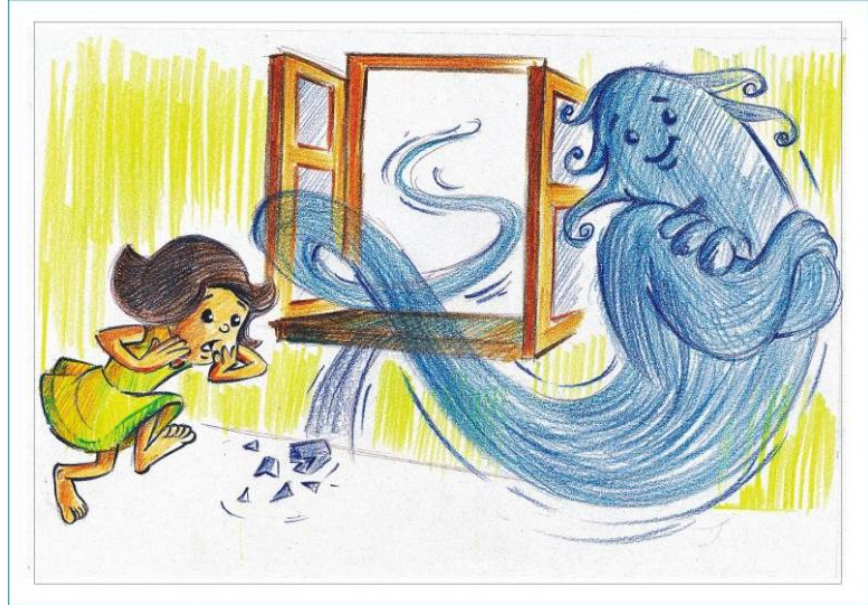
Vayu, upepo!

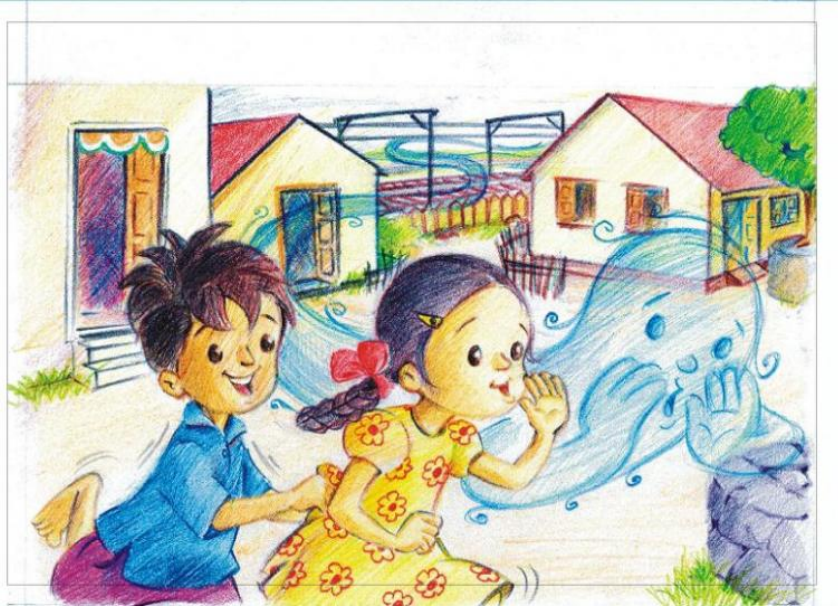
Bilauri iliyo dirisahani,
inaanguka chini kwa
kishindo.

Nashukuru Mungu
sikuwa karibu.

Nani alifanya ukatili
huu?

Bila shaka ilikuwa Vayu,
upepo!





Firimbi inapulizwa.

Gari la moshi linaingia.

Silioni, lakini nasikia
mlio wake.

Nani husababisha hilo
kutendeka?

Vayu, upepo!

Haionekani.

Haisikiki.

Inafanya kazi zote
bila neno.

Anaweza kuwa nani?

Bila shaka!

Ni upepo!





20

Vayu, Upepo

Writer: Madhuri Pai and Rohini Nilekani

Illustration: Rijuta Ghatge

Translated By: Brigid Simiyu

Language: Kiswahili

© Pratham Books



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this
story and use the illustrations as long as you attribute or credit the
original author/s and illustrator/s.



**PRATHAM
BOOKS**

A Book in Every Child's Hand

Pratham Books is a not-for profit
organization that publishes books in
multiple Indian languages to
promote reading among children.
See: www.prathambooks.org.

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative